Please cite as:

Enfield, N. J. (2007). Repair sequences in interaction. In A. Majid (Ed.), *Field Manual Volume 10* (pp. 100-103). Nijmegen: Max Planck Institute for Psycholinguistics. doi:10.17617/2.468724.

REGULATIONS ON USE

Stephen C. Levinson and Asifa Majid

This website and the materials herewith supplied have been developed by members of the Language and Cognition Department of the Max Planck Institute for Psycholinguistics (formerly the Cognitive Anthropology Research Group). In a number of cases materials were designed in collaboration with staff from other MPI departments.

Proper citation and attribution

Any use of the materials should be acknowledged in publications, presentations and other public materials. Entries have been developed by different individuals. Please cite authors as indicated on the webpage and front page of the pdf entry. Use of associated stimuli should also be cited by acknowledging the field manual entry. Intellectual property rights are hereby asserted.

Creative Commons license

This material is provided under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike license (CC BY-NC-SA 4.0). This means you are free to share (copy, redistribute) the material in any medium or format, and you are free to adapt (remix, transform, build upon) the material, under the following terms: you must give appropriate credit in the form of a citation to the original material; you may not use the material for commercial purposes; and if you adapt the material, you must distribute your contribution under the same license as the original.

Background

The field manuals were originally intended as working documents for internal use only. They were supplemented by verbal instructions and additional guidelines in many cases. If you have questions about using the materials, or comments on the viability in various field situations, feel free to get in touch with the authors.

Contact

Email us via <u>library@mpi.nl</u> Max Planck Institute for Psycholinguistics P.O. Box 310, 6500 AH, Nijmegen, The Netherlands

REPAIR SEQUENCES IN INTERACTION¹⁴ N. J. Enfield

Project: Task:	Multimodal Interaction Relying on video recordings of spontaneous, naturally-occurring interaction, isolate sequences involving problems of speaking, hearing or understanding for analysis.	
Goal of task:	To investigate the range of practices that a language uses to address problems of speaking, hearing and understanding in conversation.	
Prerequisite	You must have consulted "Building a corpus of multimodal interaction in your field site".	

Background

This sub-project is concerned with analysis and cross-linguistic comparison of the mechanisms of signaling and redressing 'trouble' during conversation. Speakers and listeners constantly face difficulties with many different aspects of speech production and comprehension during conversation. A speaker may mispronounce a word, or may be unable to find a word, or be unable to formulate in words an idea he or she has in mind. A listener may have troubling hearing (part of) what was said, may not know who a speaker is referring to, may not be sure of the current relevance of what is being said. There may be problems in the organization of turns at talk, for instance, two speakers' speech may be in overlap.

When trouble is apparent (it is not always noticed), interactants have a range of ways of signaling/locating it, and redressing it. We are interested in the structural properties of these techniques, in the nature of the troubles that demand repair during conversation, and in the socio-cultural motivations and consequences of speakers' employment of the technologies of repair. These issues are of interest to a number of research fields relating to interaction. In sociology and conversation analysis, where most of the work on repair in conversation has been done, the phenomenon has two major points of interest. It is firstly of intrinsic interest as a site of a particular kind of interactionally achieved structural organization. Secondly, it is a tool for the achievement of mutual understanding, or intersubjectivity, and ongoing clarification of stance and other aspects of ongoing social relationships. In psycholinguistics, interest in repair has been mainly restricted to selfrepair and its implications for models of self-monitoring during speech production (Levelt 1983, 1989). Linguistics has traditionally bracketed out these perturbations of the linguistic code, regarding them as performance errors arising from the exigencies of usage. But recent traditions (e.g. Fox et al. 1996) are recognizing that conversation-oriented mechanisms are structures worthy of description in their own right, and that mechanisms of repair can interact in interesting ways with language-specific morphosyntax.

'Trouble' in conversation comes in many forms, often differing with regard to who it is troublesome *for*.

¹⁴ Previous versions of this entry appeared in the 2003 and 2004 field manuals.

Speaker-centered trouble	Hearer-centered trouble	Dyad-centered trouble
mispronunciation;	problem hearing what was	speech is in overlap; speech
inappropriate word	said; not sure if an inference	is out of sequence; unsure
selection; can't remember	was intended; can't identify	who is intended address,
name, etc.	a person referred to, etc.	etc.

Table 1. Some examples of kinds of trouble for speaker/self and hearer/other, and for the dyad.

There is a distinction between *initiation* of repair and the *repair* itself. These may each be done either by speaker/self or by hearer/other:

Initiation Self Other A: Turn left. B: Huh? A: Turn left. Self Turn lef- I mean, right. (Initiation is done by means of perturbation of (Here, trouble source may be B's the trouble source.) hearing or may be the word *left*. The response will display the hearers Repair analysis of the trouble.) A: Turn left –er... A: Turn left. Other B: You mean turn right. B: You mean turn right.

Table 2. Some possibilities for initiation and repair, by self, and by other. (The repair is double-underlined, and initiation, if distinct from the repair itself, is single-underlined)

The signals involved in initiation and repair can be of various types, and can appear in various locations with respect to the trouble source. Here are some invented examples:

Example	Type of initiation/repair	Location
Turn <u>lef-</u> no, <u>right</u>	word cutoff, lexical form	at trouble source
	'no'	
Turn <u>lefffffff-</u> <u>I mean right</u>	word stretch, lexical form 'I	at trouble source
	mean'	
Turn left, <u>er</u> , <u>right</u>	editing expression er	immediately after trouble
		source
John: Turn left	lexical forms 'Oh no' plus	second turn after trouble
Bill: OK, let me change	'I meant'	source
lanes		
John: <u>Oh no</u> , <u>I meant right</u>		
John: Turn left	initiation by facial	initiation at next turn after
Bill: ((gives quizzical look))	expression, repair by lexical	trouble, repair at second
John: <u>I mean turn right</u>	form 'I mean'	turn after trouble

Table 3. Some types and locations of initiation and repair

Some features of repair are done non-linguistically, and it is important to look out for this in your video recordings. In the last example in the above table, Bill's puzzled look functions to initiate repair of John's troublesome utterance *Turn left*.

A point of interest is the frequency, both absolute and relative, of these patterns. Analysis of English and some other languages reveals that self-repair is more common in those languages. It is yet to be tested whether this is true cross-linguistically.

NOTE: Many cases of repair are more subtle than the simple examples given above suggest. In some cases, the source of trouble relates to interpretation, rather than some problem with pronunciation or word selection. For example:

- Turn 1 A: It's quite cool in here.
- Turn 2 B: OK, I'll close the window.
- Turn 3 A: <u>No I like it like this</u>.

Here, A's Turn 1 was meant as a comment on the room temperature, but it was taken by B to be an indirect request, as revealed by B's response in Turn 2. Turn 1 is not apparent as a trouble source until B 'transforms it into one', by displaying that s/he has interpreted it in a way that was not intended by the speaker who produced it. So, what's being repaired in Turn 3 is *an inference* derivable from Turn 1, and an interpretation of the type of speech act it is supposed to be. Here is a similar example from an American English conversation, in which H is talking about his fear of crossing bridges (example from Schegloff 1992):

- Turn 1 H: Whaddiyuh a<u>fraid</u> of.
- Turn 2 C: I dun'<u>know</u>, see uh
- Turn 3 H: Well I mean waitam'n. What kind of fear izzit.

H's Turn 1 turns out to be problematic when C reveals his interpretation of it at Turn 2. Turn 1 was meant as an information question 'What is the cause of your fear?', but C apparently takes it to be questioning the idea that there is anything to be afraid of. C's utterance in Turn 2 displays this interpretation, causing H to repair in Turn 3. The repair is achieved by H's disambiguation in Turn 3 of the utterance in Turn 1.

Research questions

- 1)What are the practices used to initiate repair?
- 2)What are the practices used to do repair?
- 3)Is there evidence that one type of repair or one practice is preferred over others?
- 4)Are there constraints on the contexts in which particular types of repair are performed?

Task

1) Relying on video tapes of maximally informal speech events (See 'Building a corpus of multimodal interaction in your field site', above), researchers are asked to first survey their language for the range of practices or ways that speakers and hearers initiate and do repair in conversation. Data should consist of at least 3 different interactions, with different speakers involved.

2) Make a collection of examples of repair, identifying every case of repair (broadly construed) in your corpus. Ideally, your corpus will already be fully transcribed, and locating examples can be done by reading carefully through the transcriptions, and looking carefully at the media files. Also, while you are transcribing new material, you can be noting examples for later reference. It is also possible (but more difficult and less reliable) to view the pre-transcribed material and note the location of examples of repair, in order to

later transcribe just the points of interest. This is an option if you don't have time to do full transcriptions, but is not recommended.

NOTE: Remember to pay close attention to the contribution of visually available information.

Analysis

The data for this sub-project are the collected examples (i.e., the transcriptions and the corresponding media segments in which the repair sequence occurs). Any number of examples will be useful, but each researcher preferably should have over a hundred examples, ideally several hundred.

Step 1: Individual researchers make a draft categorization of the full set of examples. This means examining all the examples, and sorting them into classes based on their functional and structural properties.

Some parameters which could guide your analysis are:

- What is the trouble source and what is its nature?
- Who is initiating repair, i.e., who is drawing attention to the trouble, beginning a repair sequence?
- Where/when is the initiation being done in relation to the trouble?
- How is initiation being signaled?
- Who is doing the repair, i.e., who is explicitly redressing the problem in the trouble source?
- Where/when is the repair being done in relation to the trouble?
- By what mechanism is the repair achieved?

Step 2: A series of MMI meeting slots will be reserved for presentation of these analyses to colleagues. The categories should be presented, with multiple examples of each (also as media files), and with full support of the analysis using appropriate evidence. As these meetings continue, members of the subproject may sharpen their analyses, and together some generalizations may emerge from comparison of repair across languages.

Outcomes

(1) Researchers will have an analysis of how repair (or some practice for doing repair) is organised in their language/culture. Thus, they should end up with at least one publishable article based on this analysis likely in the domain of the ways repair can be initiated/performed, which type of repair is structurally preferred, and whether there are normative constraints on the types of repair that are used in the community. A particular interest is other-initiated repair.

(2) The Multimodal Interaction project is interested in collecting results for a major article that compares the practices of doing repair cross-linguistically.

References

Clark, H. H. (1996). Using language. Cambridge: Cambridge University Press.

- Schegloff, E. A., G. Jefferson, H. Sacks. (1977). The preference for self-correction in the organization of repair in conversation. *Language*, *53*, 361-382.
- Schegloff, E. A. (1992). Repair after next turn: The last structurally provided defense of intersubjectivity in conversation. *American Journal of Sociology*, 97, 1295-1345.